ADC® Istrumentos de Diagnóstico de Bolsillo

Uso, Cuidado y Mantenimiento

AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Gracias por elegir un conjunto ADC ® Diagnostic usted. Estamos orgullosos de la atención y la calidad que se dedica a la fabricación de cada uno y todos los instrumentos de diagnóstico que lleva nuestro nombre. Cada componente ha sido cuidadosamente diseñado para maximizar el rendimiento. Este folleto se refiere tanto otoscopio y oftalmoscopio conjuntos (modelos 5110E, 5110N, 5111N, 5112N).

Descripción del dispositivo y uso previsto

Apego oftalmoscopio (5110N, 5110E, 5112N)
El oftalmoscopio es un portátil, dispositivo con pilas que contiene la iluminación y la óptica de visión destinadas a examinar los medios de comunicación (córnea, acuoso, cristalino y humor vítreo), la retina, los vasos sanguíneos, el nervio óptico y otras estructuras del ojo. Está destinado a ser utilizado por un profesional de la salud entrenado.

Adjunto otoscopio (5110N, 5110E, 5111N)
Un dispositivo alimentado por batería de mano con sistema de aumento que proporciona la iluminación del canal auditivo y la membrana timpánica.
Declaración Latex - Este dispositivo y los accesorios no contienen látex.

Este dispositivo debe ser utilizado por un profesional de la salud capacitado.

Contraindicaciones
El uso de este dispositivo está contraindicado en pacientes que ya han recibido la exposición a la luz intensa o prolongada, sobre todo si los pacientes son niños, aphakes o personas con ojos enfermos. La exposición excesiva a la luz puede provocar lesiones al paciente. Ver advertencias para obtener información adicional.

Advertencias generales
Una declaración de advertencia en este manual identifica una condición o práctica que, de no corregirse o suprimirse de inmediato, podría dar lugar a lesiones en el paciente, la enfermedad, o la muerte.
PRECAUCIÓN: Debido a la exposición a la luz intensa y prolongada puede dañar la retina, el uso del dispositivo para un examen ocular no debe ser innecesariamente prolongado y el ajuste de brillo no debe exceder de lo necesario para ofrecer una visualización clara de las estructuras diana.

La dosis de exposición de la retina para un peligro fotoquímico es un producto de la radiación y el tiempo de exposición. Si el valor de luminosidad se reduce a la mitad, el doble del tiempo sería necesario para alcanzar el límite máximo de exposición.

Mientras que no hay peligros de la radiación óptica agudas se han identificado para oftalmoscopios directos o indirectos, se recomienda que la intensidad de la luz dirigida en el ojo del paciente se limitará al nivel mínimo que es necesario para el diagnóstico. Los bebés, aphakes y las personas con ojos enfermos estarán en mayor riesgo. El riesgo también puede aumentar si la persona que está siendo examinado ha tenido ninguna exposición con el mismo instrumento o en cualquier otro instrumento oftálmico utilizando una fuente de luz visible en las últimas 24 horas. Esto se aplicará en particular si el ojo ha sido expuesto a la fotografía de la retina.
PRECAUCIÓN: NO sumerja el mango a pilas en el líquido. Consulte la limpieza y desinfección de las instrucciones para cada parte para obtener más información acerca de la limpieza y desinfección de este producto. Nunca limpiar o desinfectar cualquier dispositivo con pilas en el mismo.
PRECAUCIÓN: La ley federal restringe la venta por parte o por orden de un médico o profesional de la salud autorizado.
ADVERTENCIA: Las bolsas de transporte provistos de estos dispositivos están diseñados para el almacenamiento o el transporte entre las instalaciones a largo plazo o cuando los dispositivos de envío hacia y

desde las instalaciones de ADC para su reparación o mantenimiento. Fundas de transporte (incluidos los revestimientos internos) no se pueden limpiar o desinfectar y deben desecharse de forma segura si se contamina. No lleve el caso en un ambiente contaminado.

ADVERTENCIA: Al cambiar la lámpara, deje que la lámpara se enfríe durante cinco minutos antes de su manipulación.

ADVERTENCIA: No forma de esterilización ha sido validado para el dispositivo o sus correspondientes componentes y la esterilización puede poner en peligro la seguridad y la eficacia de este dispositivo. (Esto incluye la esterilización por vapor.)

ADVERTENCIA: No coloque dispositivos o accesorios de nuevo en su estuche después de su uso en un paciente sin antes limpiar / desinfectar el equipo / los accesorios como se describe en la sección de limpieza y desinfección de este manual. Lleve la caja paneles no se pueden limpiar o desinfectar y deberían ser desechados si se contamina.

ADVERTENCIA: El uso de cualquier accesorio o materiales no indicados en el manual del usuario puede degradar las disposiciones mínimas de seguridad de los equipos.

ATENCIÓN: Sólo sustituir accesorios indicados (accesorios), lámparas o pilas para el dispositivo.

ADVERTENCIA: Durante el uso de componentes de metal cerca de la cabeza instrumento puede llegar a calentarse. Esto es especialmente cierto si el dispositivo es encendido por períodos prolongados de tiempo. No deje el dispositivo cuando no esté en uso.

Piezas Otoscopio y Asamblea

El otoscopio Pocket consta de un mango "AA" (# 5160N), fibra óptica Cabezal otoscopio (5120N), con lente de visión móvil conectado, y espéculos desechables (2,75 mm y 4,25 mm).

Extracción y fijación del cabezal del instrumento

Cabezas otoscopio de bolsillo están roscados y se puede quitar haciendo girar la conexión roscada en sentido antihorario, o unido mediante la rotación de la conexión roscada hacia la derecha.

Viendo el lente

Para mover durante un examen, gire el bisel de la lente hacia la derecha para levantar. Para volver a colocar, invierta el procedimiento.

Colocación de la espéculos desechables

Empuje el extremo embridado del espéculo deseada en el zócalo de cromo y giro a la izquierda para participar. Invierta el procedimiento para retirar y desechar después de cada uso.

Otoscopio neumático

Para llevar a cabo, inserte el extremo cónico de montaje insuflador (5121N) se venden por separado, en el agujero en el lado de la cabeza del otoscopio. Fije el conjunto de lámpara opcional (5122N) se venden por separado.

Piezas Oftalmoscopio y Asamblea

El oftalmoscopio Pocket consta de un mango "AA" (5160N) y la cabeza del instrumento oftalmoscopio (5140N) con iluminación de xenón.

Selección de Apertura

Esta unidad está equipada con 5 aberturas internas - pequeño, grande, semi-círculo, libre de rojo, y la fijación. Para seleccionar, girar la rueda de selección de la abertura en la parte delantera del cabezal del instrumento.

Selección de la lente correctiva

Esta unidad está equipada con 19 lentes correctoras 20 a -20 dioptrías (lentes negativas en rojo). Para seleccionar, girar la lente correctiva rueda de selección en cualquiera de los lados de la cabeza del instrumento. Lentes seleccionadas se pueden ver en el panel iluminado en el lado profesional del instrumento

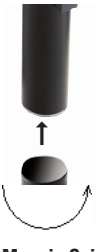
En cuanto instrumento sobre

Para iluminar, deslice el interruptor on / off situado en el clip de bolsillo con mango a pilas lejos de la cabeza del instrumento. Deslice el interruptor en la dirección opuesta para desactivar.

Sustitución de la lámpara de xenón

Retire el cabezal del instrumento girando hacia la izquierda. Coge final de la lámpara desde el interior de la base de la cabeza del instrumento y quitar. Reemplace con una nueva lámpara, con cuidado de no tocar los vidrios, y alinee las guías de metal de la lámpara en el lado de la lámpara con ranuras de conexión de la lámpara.

NOTA: Deje que la lámpara se enfríe durante cinco minutos antes de su manipulación si el dispositivo ha sido utilizado recientemente. (Otoscopio lámpara p / n 5111N-4, lámpara Oftalmoscopio p / n 5112N-4)



Reemplazo de la batería

Esta unidad requiere 2 pilas "AA". Para un mejor rendimiento, le recomendamos baterías alcalinas. Para reemplazar, quitar la tapa de la batería en la base del mango girando en sentido antihorario y reemplazar las baterías, teniendo cuidado de respetar la polaridad correcta. NOTA: Este instrumento debe estar apagado cuando no está en uso. Si va a almacenar durante períodos prolongados de tiempo, retire las pilas completamente.

Maneje Cuidado y mantenimiento

Revise periódicamente el estado de los dos las pilas, asegurándose de que no hay señales de corrosión o oxidati sucesivamente. Siempre reemplace AMBOS baterías. Se recomiendan pilas alcalinas. Retire las pilas del instrumento de mango si no se utiliza durante un período prolongado de tiempo.

Limpieza y desinfección

Procedimiento básico de limpieza para el mango a pilas, otoscopios y Ophthalm oscope Jefes

Para limpiar el exterior del aparato, preparar una solución de 70% alcohol isopropílico y remoje un paño sin pelusa. Limpiar el exterior de la cabeza oftalmoscopio y manejar, limpiar todas las áreas de superficie externos. Se debe tener cuidado para evitar el exceso de líquido se filtre en los componentes.

Alcohol isopropílico puede estar sustituido con de uso común, toallitas desinfectantes hospitalarios registrados por la EPA para propósitos de limpieza si se desea. Por favor, consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante de las toallitas para las instrucciones adecuadas para su uso para garantizar

el tiempo de contacto efectivo entre el limpiar y el dispositivo.

Es importante tener en cuenta que el residuo de solución en las lentes de aumento puede disminuir el rendimiento del dispositivo. Todo el exceso de líquidos de limpieza deben ser cuidadosamente limpiados si se limpian las superficies. Las lentes del cabezal de instrumentos se pueden limpiar con un paño sin pelusa o papel para lentes.

Espéculos Limpieza / Desinfección Instrucciones desechables

Espéculos desechables no debe limpiarse o desinfectarse en modo alguno. Espéculos desechables son el uso de un solo paciente y deben ser desechados después de su uso. Espéculos desechables no debe usarse si parecen estar contaminados visiblemente o se salga accidentalmente en contacto con materiales contaminados antes de su uso.

Solución de problemas

Las siguientes directrices deberían ser usados para determinar si el dispositivo ha llegado al final de la vida o requiere mantenimiento. Si las acciones correctivas descritas en esta sección no resuelven sus problemas, consulte la sección de garantía de este manual para que el dispositivo reparado.

Otoscopio y Accesorios Guía de solución de problemas

Lugar con el problema	Causa posible	Acción Correctiva
No hay salida de luz	Lámpara quemada fuera	Sustituya la lámpara por ADC part # 5111N-4
	Lámpara Wrong instalado	Sustituya la lámpara por ADC part # 5111N-4
	Las baterías están empobrecido	Reemplace con agua fresca Baterías "AA"
Cabezal voluntad No conecte	Tema / conexión es estropeado	Servicio necesario
Espéculos no lo hará conecte correctamente	Espéculos Wrong utilizado	Use sólo la marca Welch Allyn o compatible
	Montaje espéculos está dañado	Servicio requerido
Suelto o mal alineados lupa	Montaje de lente está dañado	Servicio necesario
Vista pobre u obstruida través de la lente	El objetivo está sucio	Limpie con un paño libre de pelusa
	Lente está dañada	Servicio requerido
Una luz tenue salida	Lámpara cerca del final de la vida útil	Sustituya la lámpara por ADC part # 5111N-4
	Las baterías están empobrecido	Reemplace con agua fresca Baterías "AA"
Corrosión visibles en nstrumentos o accesorios	Los daños causados por excesiva humedad	Servicio necesario

Guía de solución de oftalmoscopio

Lugar con el problema	Causa posible	Acción Correctiva
No hay salida de luz	Apertura de línea es	Gire el dial de Apertura entre las posiciones
	Lámpara quemada fuera	Sustituya la lámpara por ADC part # 5112N-4
	Lámpara Wrong Instalado	Sustituya la lámpara por ADC part # 5112N-4
	Las pilas están agotadas	Cambie por pilas nuevas "AA"
Cabezal voluntad No conecte	Lámpara no totalmente insertada	Lámpara de Re-insert
	Tema / conexión está dañado	Servicio requerido
Punto no es centrado	El dial de abertura no está centrada la posición de retención completa	Mover línea de pertura a
Una luz tenue salida	Lámpara cerca del final de su vida útil	Sustituya la lámpara por ADC part # 5112N-4
	Las pilas están agotadas	Cambie por pilas nuevas "AA"
Apertura o el objetivo de la rueda no se girar o lo hace con dificultad	Suciedad en o daños al mecanismo	Servicio necesario
Corrosión visibles en instrumento	Los daños causados por el exceso de humedad	Servicio requerido

Medio ambiente

Transporte / almacenamiento:	-4 ° F a 120.2 ° F (-20 ° C a +49 ° C) Humedad relativa del 95% 500 hPa - 1060 hPa, Altitude
Rango de funcionamiento ambiental:	50 ° F a 120,2 ° F (10 ° C a 49 ° C) Humedad relativa del 95% (máx.) 500 hPa - 1060 hPa, Altitude
Temperatura de trabajo máxima:	95 ° F (35 ° C)

Símbolos

Atención: Lea el manual de operación para los avisos e instrucciones de uso.

Atención: Esto no es un aparato de AP o APG.

TIPO B. Indica que se trata de un producto con partes aplicadas de tipo B.

No se deshaga de este producto en la basura doméstica. Prepare este producto para su reutilización o eliminación por separado según especifica la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Si este producto está contaminado, la presente Directiva no se aplica.

GARANTÍA LIMITADA

American Diagnostic Corporation (ADC ®) garantiza sus productos contra defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio de la siguiente manera:

1. El servicio de garantía se extiende sólo al comprador original y comienza con la fecha de entrega.
2. El sistema óptico tiene una garantía de un año.

Qué está cubierto:

Reparación o sustitución de piezas y mano de obra.

Qué no está cubierto:

Transporte carga ay desde ADC ®. Los daños causados por abuso, mal uso, accidente o negligencia. Los daños incidentales, especiales o emergentes. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, especiales o consecuentes, por lo que esta limitación no se aplique en su caso.

Para obtener servicio de garantía:

Enviar artículo franqueo (s) pagadas al ADC ®, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Por favor, incluya su nombre y dirección, el teléfono no., Prueba de compra y una breve nota explicando el problema.

Garantía implícita:

Toda garantía implícita estará limitada en duración a los términos de esta garantía y en ningún caso más allá del precio de venta original (excepto donde lo prohíba la ley). Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

ADC
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
U.S.A.

EC REP ADC (UK) Ltd.
Unit 6, PO14 1TH
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.
Made in China
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659

www.adctoday.com
email: info@adctoday.com

IB p/n 9362-00 rev 4 spanish